

ERMATINGEN



Politische Gemeinde
Ermatingen

ERMÄTTINGEN

Herzlich willkommen

zur ordentlichen
Gemeindeversammlung
vom 26. Mai 2026

Botschaft und Administratives

| | |
|-------------------------|----------------------------------|
| Anzahl Stimmberechtigte | 2'187 (+36 Stimmbürger, Nov. 25) |
| Anzahl Anwesende | 87 |
| Stimmbeteiligung | 4 ‰ |

Einladung zur Gemeindeversammlung wurde rechtzeitig versandt.

Zustellung erfolgte min. 14 Tage vorher

Anträge zu traktandierten Geschäften: werden Ursprungsantrag gegenübergestellt.

Anträge zu nicht traktandierten Geschäften: mit **einfachem Mehr** erheblich

Erheblich erklärte Anträge gehen zur Prüfung und Berichterstattung an die Gemeindebehörde. Keine Abstimmung über Inhalt Antrag.

ERMATINGEN



Traktandenliste – Teil I

ERMATINGEN

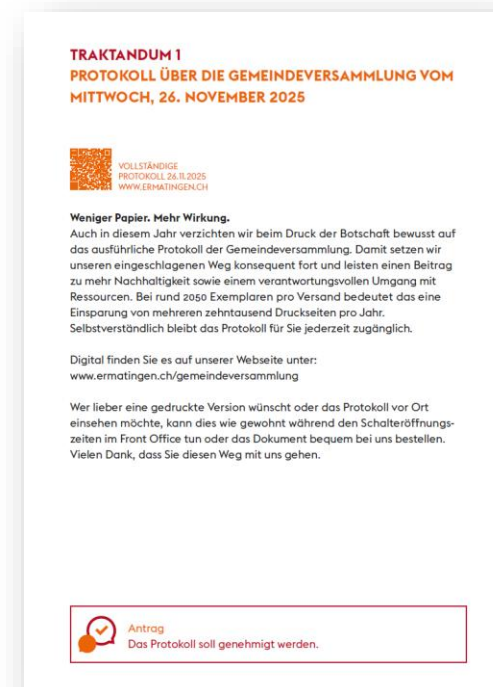
- | | | |
|---|--|---------|
| 1 | Protokoll über die Gemeindeversammlung vom 26. November 2025 | 6 |
| 2 | Jahresbericht der Gemeinde Ermatingen 2025 | 7 – 11 |
| 3 | Jahresrechnung der Gemeinde Ermatingen 2025 | 12 – 29 |
| 4 | Überprüfung Einheitsgemeinde Ermatingen – Antrag auf Sistierung | 30 |
| 5 | Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Broziat Johannes, 1982, deutscher Staatsangehöriger, Ermatingen | 31 |
| 6 | Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Giele Sylvia, 1983, deutsche Staatsangehörige, Ermatingen | 31 |
| 7 | Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Jakupi Flurim, 1982 und seine Frau Jakupi Arife, 1996 sowie ihre Kinder Jakupi Idris, 2019, Jakupi Ishak, 2021 und Jakupi Muhammed, 2024, alle nordmazedonische Staatsangehörige, Ermatingen | 31 |
| 8 | Bürgerrecht - Einbürgerungsgesuch von Jessler Ralf, 1965 sowie seine Frau Jessler Claudeci, 1972, beide deutsche Staatsangehörige, Ermatingen | 31 |

Traktandenliste – Teil 2

ERMATINGEN

- | | | |
|----|--|----|
| 9 | Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Kastner Nena, 2007, deutsche Staatsangehörige, Ermatingen | 31 |
| 10 | Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Kubalek Peter, 1962 und seine Frau Kubalek Kerstin, 1969 sowie ihr Kind Kubalek Greta, 2009, alle deutsche Staatsangehörige, Ermatingen | 31 |
| 11 | Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Michel Maximilian, 1995, deutscher Staatsangehöriger, Ermatingen | 31 |
| 12 | Bürgerrecht - Einbürgerungsgesuch von Neumann Barbara, 1957, deutsche Staatsangehörige, Ermatingen | 31 |

1. Protokoll über die Gemeindeversammlung vom 26. November 2025



Fragen zum Protokoll

Antrag:

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26. November 2025 zu genehmigen.

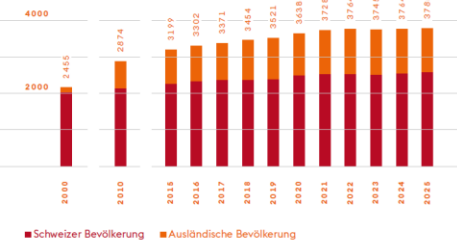
2. Jahresbericht

TRAKTANDUM 2 JAHRESBERICHT 2025

1. EINWOHNERDIENST & BESTATTUNGSWESEN

Per Ende 2025 zählt die Gemeinde Ermatingen 3785 Einwohnerinnen und Einwohner, davon rund 68 % Schweizerinnen und Schweizer und 32 % Ausländerinnen und Ausländer. Im vergangenen Jahr überstiegen die Todesfälle die Geburten um 10 Personen, dennoch ist insgesamt ein Bevölkerungswachstum zu erkennen. In beiden Ortsteilen ist die Einwohnerzahl gestiegen.

EINWOHNERDIENSTE



1. Fragen zum Jahresbericht 2025

2. Antrag:

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, den Jahresbericht 2025 zu genehmigen.

3. Jahresrechnung 2025

TRAKTANDUM 3 JAHRESRECHNUNG 2025



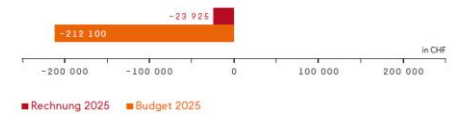
VOLLSTÄNDIGE
JAHRESRECHNUNG
WWW.ERMATINGEN.CH

Die Jahresrechnung enthält die Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung sowie den Anhang (Eigenkapitalnachweis, Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel,

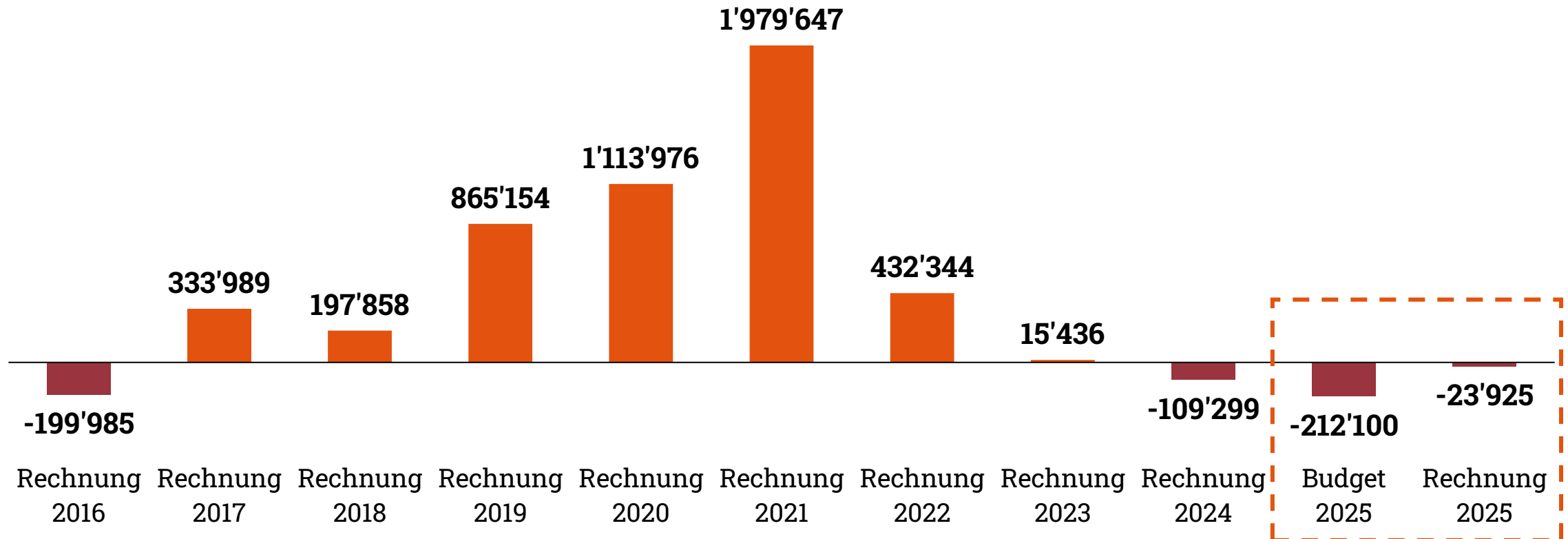
Anlagespiegel, Kreditkontrolle sowie die Grundsätze zur Rechnungslegung). Die detaillierte Jahresrechnung 2025 kann auf der Gemeindekanzlei (Tel. 071 663 30 30) bestellt oder abgeholt werden. Ebenfalls sind die Details auf der Website der Gemeinde Ermatingen (www.ermatingen.ch) unter der Amtsstelle Finanzverwaltung als PDF-Datei abgelegt.

1. ERFOLGSRECHNUNG

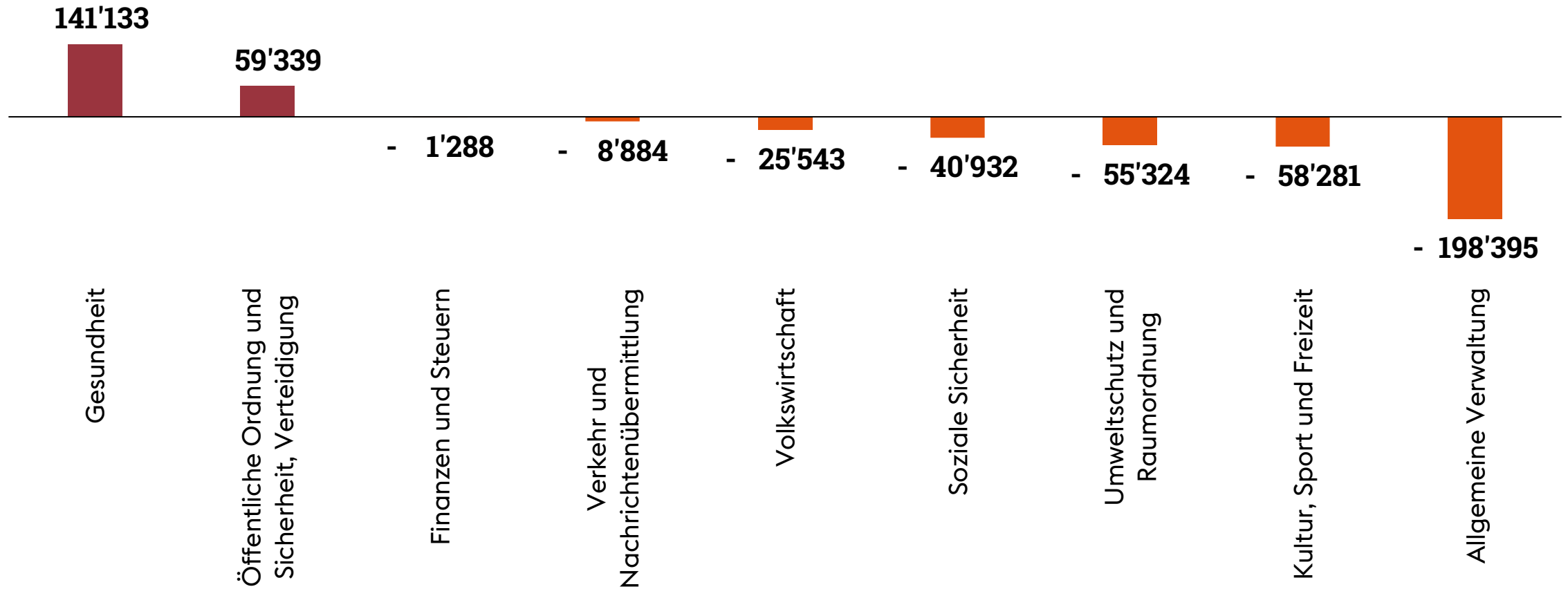
Die Rechnung 2025 weist einen Aufwandüberschuss (Verlust) von CHF 23 924.82 aus. Gegenüber dem Budget 2025 entspricht dies einer Verbesserung von CHF 188 175.18.



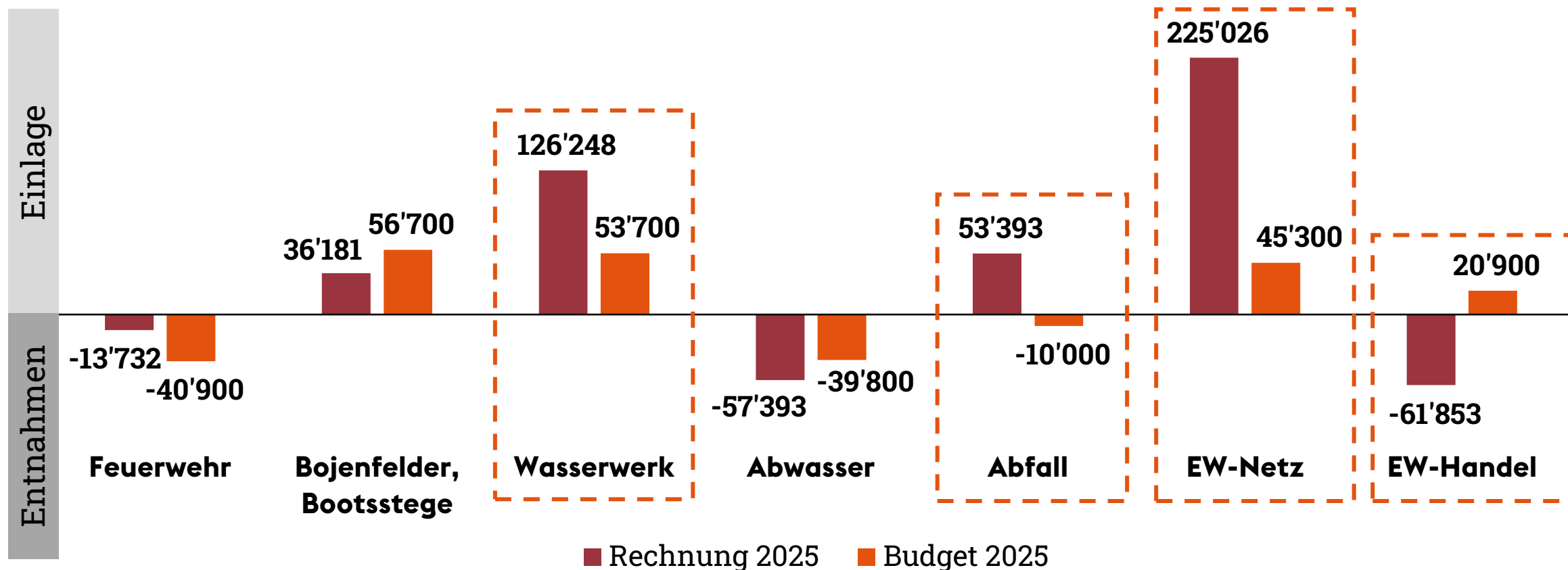
Ergebnis Erfolgsrechnung (Fr.)



Abweichungen Nettoaufwand (Fr.)

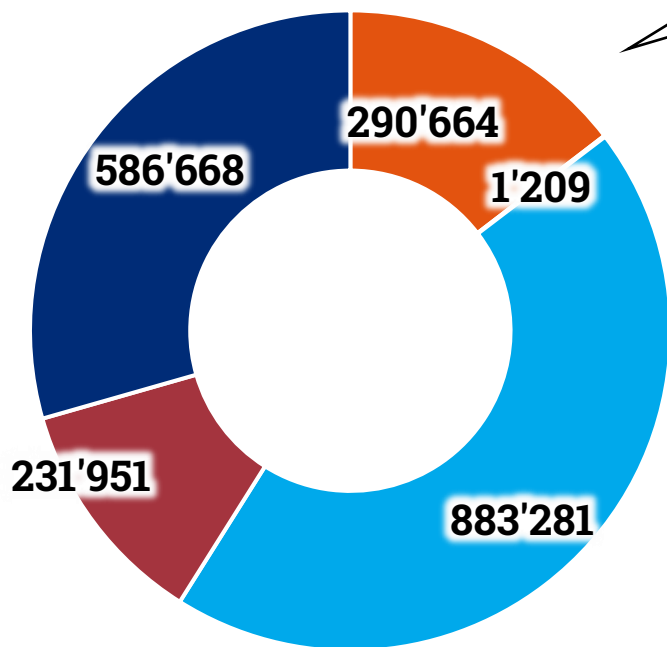


Ergebnis Spezialfinanzierungen (Fr.)



Investitionsrechnung / Kreditkontrolle

Aufteilung nach Herkunft (Fr.)



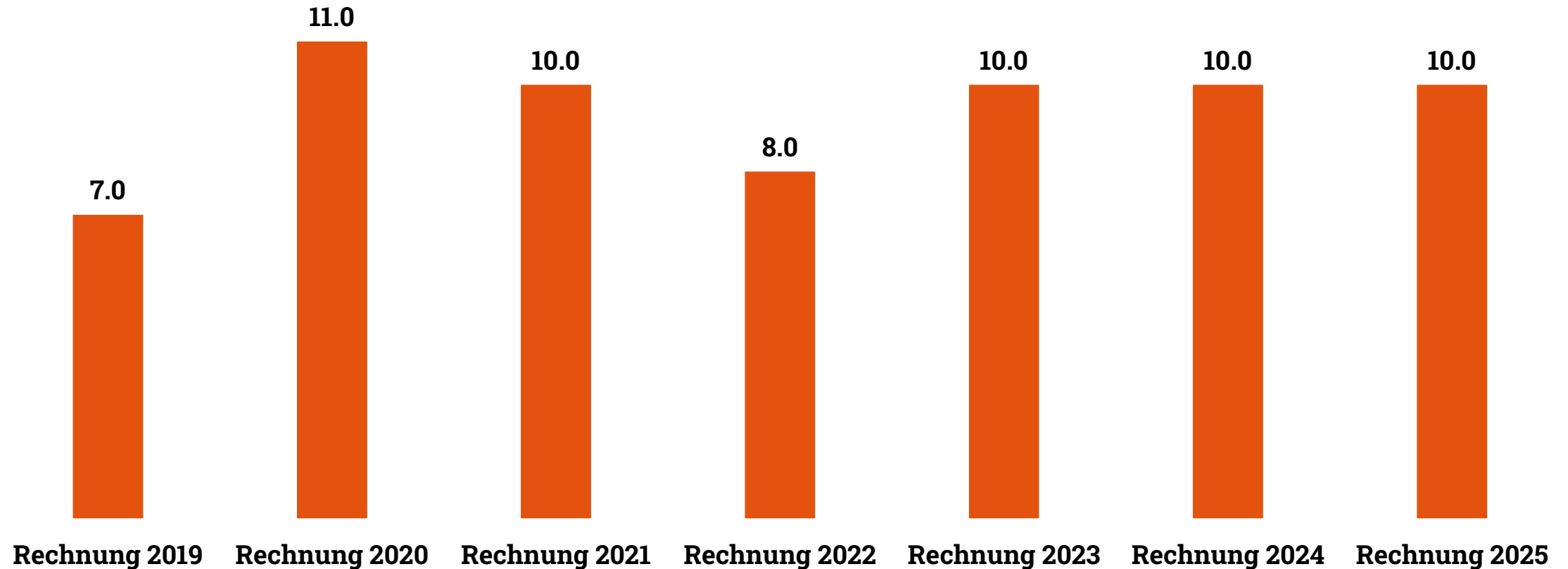
2025: 2.0 Mio. Franken investiert

- Allgemeine Verwaltung
- Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung
- Verkehr und Nachrichtenübermittlung
- Umweltschutz und Raumordnung
- Volkswirtschaft

Kreditkontrolle

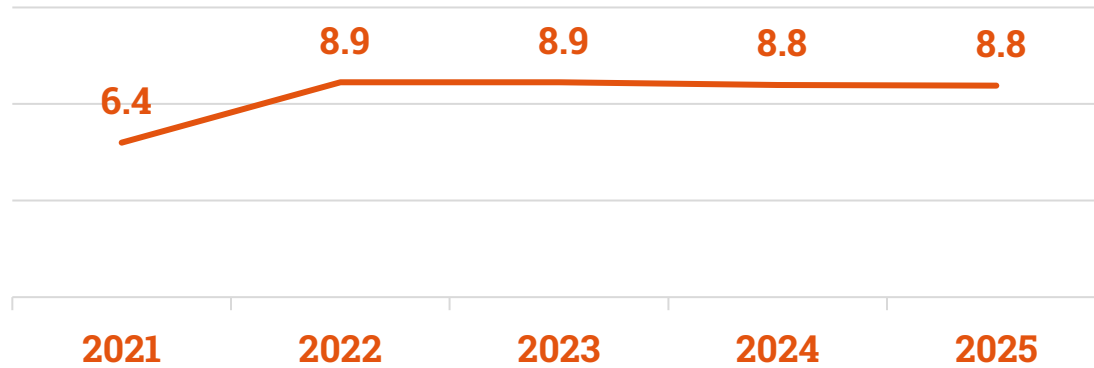
Offene Verpflichtungskredite
Investitionsrechnung:
3.5 Mio. Franken

Verschuldung (Mio. Fr.)



Kennzahlen

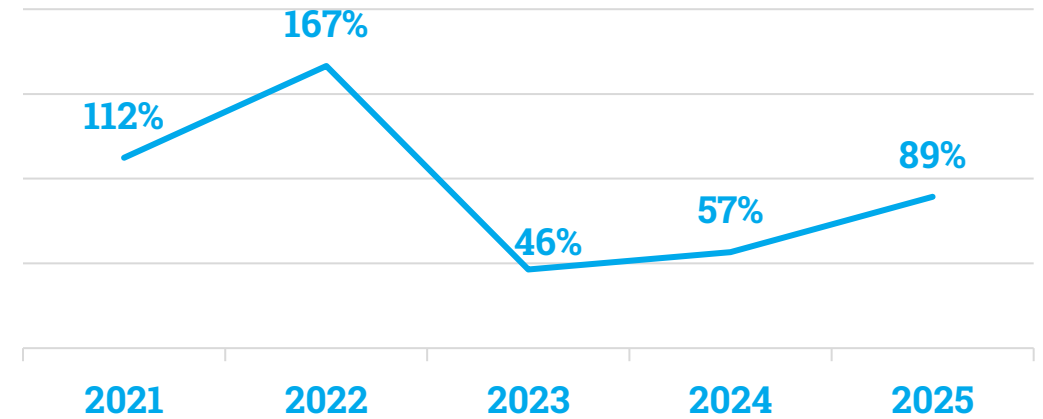
Eigenkapital (Bilanzüberschuss kumuliert)
in Mio. Fr.



Richtwerte

Für das Eigenkapital sind keine spezifischen Richtwerte vorgegeben. Die Höhe des Eigenkapitals ist jedoch als **sehr gut** einzustufen.

Selbstfinanzierungsgrad in %

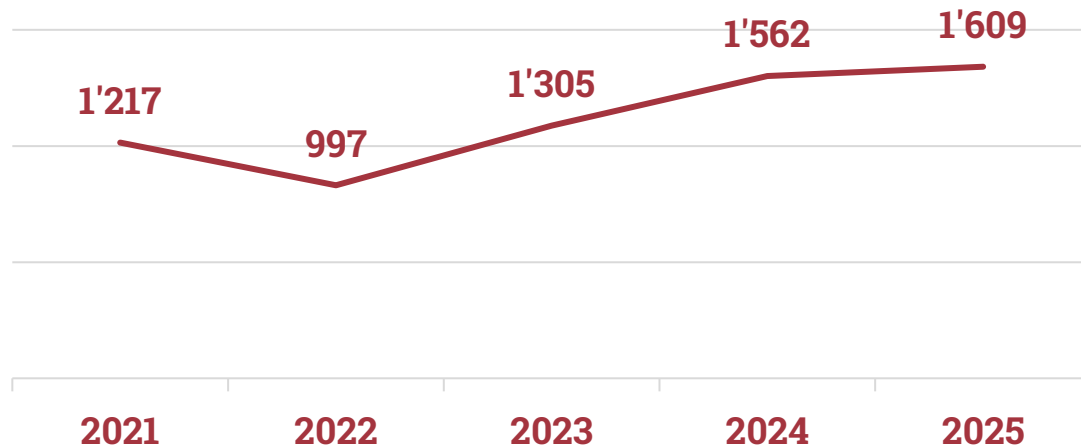


Richtwerte

≥ 100% genügend
< 100% **ungenügend**

Kennzahlen

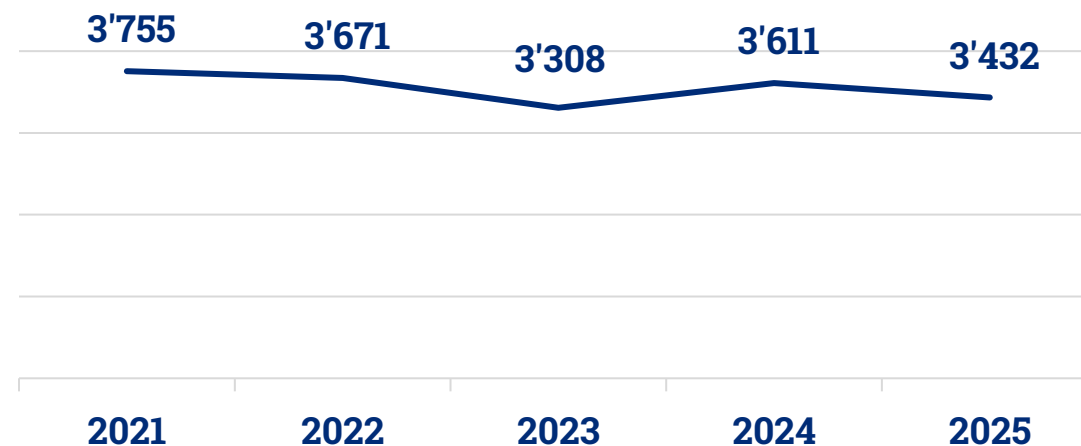
Nettoschuld I pro Einwohner in Fr.



Richtwerte

| | |
|----------------------|---------------|
| < 0 | Nettovermögen |
| 0 – 1'000 | gering |
| 1'001 – 2'500 | mittel |
| 2'501 – 5'000 | hoch |
| > 5'000 | sehr hoch |

Steuerkraft pro Einwohner in Fr.



Richtwerte

| | |
|-----------------------|-------------|
| < 800 Fr. | sehr tief |
| 800 – 1'500 Fr. | mittel |
| > 1'500 Fr. | hoch |

Fazit

- stabiles Rechnungsergebnis
- mittlere Investitionstätigkeit ohne zusätzliche Fremdkapitalaufnahme
- solide finanzielle Grundlagen

1. Fragen zur Jahresrechnung 2025

2. Antrag:

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, die Jahresrechnung 2025 zu genehmigen und den Aufwandüberschuss dem zweckfreien Eigenkapital zu belasten.

4. Einheitsgemeinde

- Antrag 2025 auf Prüfung Einheitsgemeinde
- Berichterstattung an Gemeindeversammlung 26.11.2026
- Primarschulbehörde neue Situation durch Rücktritte
- Gespräche sollen sistiert werden bis neue Behörde eingearbeitet und genügend Zeit geben.
- Solange sollen Gespräche sistiert werden.

TRAKTANDUM 4 ÜBERPRÜFUNG EINHEITSGEMEINDE ERMATINGEN – ANTRAG AUF SISTIERUNG


Seit der Berichterstattung an der Gemeindeversammlung vom 26. November 2025 haben sich neue Entwicklungen ergeben, welche Auswirkungen auf das weitere Vorgehen hatten.

Im Januar 2026 hat die Primarschulgemeinde kommuniziert, dass drei der fünf Mitglieder der Schulbehörde per sofort aus ihren Ämtern zurückgetreten sind. Damit hat sich die personelle Ausgangslage in der Schulbehörde wesentlich verändert. Die verbleibenden Behördenmitglieder mussten sich in der Folge in erster Linie auf die Sicherstellung des ordentlichen Schulbetriebs sowie auf organisatorische Fragen innerhalb der Primarschulgemeinde konzentrieren.

Die vorgesehenen vertieften Gespräche zwischen Gemeinderat und Schulbehörde über eine mögliche Bildung einer Einheitsgemeinde wurden aus diesem Grund bisher nicht durchgeführt.

Die Neuwahlen zur Ergänzung der Schulbehörde sind für Juni 2026 vorgesehen. Nach der Wahl wird sich die neu zusammengesetzte Schulbehörde zunächst konstituieren und in ihre Aufgaben einarbeiten müssen. Der Gemeinderat erachtet es als sinnvoll und angemessen, der neuen Behörde diese notwendige Einarbeitungszeit einzuräumen, bevor Gespräche über strukturelle Fragen wie eine mögliche Fusion weitergeführt werden.

Vor diesem Hintergrund erscheint es zweckmässig, die Arbeiten zur vertieften Überprüfung einer möglichen Einheitsgemeinde vorübergehend zu unterbrechen und zu einem späteren Zeitpunkt wieder aufzunehmen.

 Antrag
Der Gemeinderat beantragt, die Überprüfung einer möglichen Fusion mit der Primarschulgemeinde Ermatingen vorläufig zu sistieren.

1. Fragen zur Botschaft

2. Antrag:

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, die Überprüfung einer möglichen Fusion mit der Primarschulgemeinde Ermatingen vorläufig zu sistieren.

Bürgerrecht - Einbürgerungsgesuche

- Alle erfüllen gesetzliche Aufnahmebedingungen.
- Keine schriftlichen Anträge während Publikation eingegangen.
- Ohne schriftlichen Antrag erfolgt keine Abstimmung heute.

Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuche 5 - 12

Broziat Johannes, Ermatingen

Giele Sylvia, Ermatingen

Jakupi Flurim und seine Frau Jakupi Arife

mit den Kindern Jakupi Idris, Jakupi Ishak, Jakupi Muhammed, Ermatingen

Jessler Ralf und Jessler Claudeci, Ermatingen

Kastner Nena, Ermatingen

Kubalek Peter und Kubalek Kerstin, mit Kubalek Greta, Ermatingen

Michel Maximilian, Ermatingen

Neumann Barbara, Ermatingen

ERMATINGEN

**Herzliche
Gratulation zum
Bürgerrecht**



Mitteilungen und Umfrage

ERMATINGEN

Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Allgemeine Umfrage

Ihre Wortmeldung:

Warten auf Mikrofon

Vorname und Nachname nennen.

Ihr Anliegen / Ihre Frage platzieren.

Vielen Dank für Ihren Beitrag!

Nächste Termine

Bundesfeier
Gemeindeversammlung

Samstag
Mittwoch

1. Aug. 26
25. Nov. 26

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

- Einwände gegen die Versammlungsführung?
- Rechtsmittel gegen die Gemeindeversammlung
- Stimmzähler - Protokollunterzeichnung
- Stimmkarten beim Ausgang abgeben.

ERMATINGEN

Danke für Ihr Vertrauen.

Apéro im Foyer.

Gute Heimreise.



Politische Gemeinde
Ermatingen